

行番号	読む素材		協力者の発話内容		データ収集者の発話内容	備考
	ページ	文章	発話	日本語訳		
1		老犬の目～目が見えなくなる原因と対処法	老犬の目[日本語で発話する]。老狗的眼睛。目が見えなくなる原因と対処法[日本語で発話する]。眼睛漸漸看不到的原因, 的对策。うん[日本語で発話する]。うん[日本語で発話する]。	「老犬の目」。老犬の目。「目が見えなくなる原因と対処法」。目が徐々に見えなくなる原因の対策。「うん」。「うん」。		
2		老犬になると体調の変化も含めて視力の衰えはどうしても避けられません。	老犬になると[日本語で発話する]。……[…の部分は発話せず]变成, 狗变老。体調変化も含めて, 視力の衰わんとしても, 避けられ, 避けられませぬ[日本語で発話する]。嗯, 身体的变化, 还有视力也包括在内, 变衰弱是无法避免的。	「老犬になると」, ……[…の部分は発話せず]になる。犬が年を取る。「体調変化も含めて, 視力の衰わんとしても, 避けられ, 避けられませぬ」。んー, 体的变化, 視力も含めて, 衰えは避けられませぬ。		
3		私たち人間と違い、パートナーの目がちゃんと見えているのかを判断することが難しいのも事実。	私たち人間と違い[日本語で発話する], 和人类不一样。パートナーの目が, ちゃんと見えているのか, を判断する, ことが難しい, の, も, 事実[日本語で発話する]。嗯, partner, partner[英語で発話する], は[日本語で発話する], 在讲狗啊, 狗的眼睛。ば, ば, うん, パートナー, うん[日本語で発話する], 伙伴的眼睛, うん, パートナー, パートナー, うん[日本語で発話する]。看不, 見えている[日本語で発話する], 啊, 看得到或看不到的判断, 嗯, 是非常困难的, 事实。	「私たち人間と違い」, 人類と違う。「パートナーの目が, ちゃんと見えているのか, を判断する, ことが難しい, の, も, 事実」。うん, partner, partner[英語で発話する]。「ば, ば, うん, パートナー, うん」。同伴者[パートナー]の目。「うん, パートナー, パートナー, うん」。見えていない[見えていない]と言いついで途中で止める。「見えている」。あ, 見えているのか見えていないのかの判断。うん, [直前の「見えているのか見えていないのかの判断」に続いて]はとても難しい事実です。		
4		白内障も含めて視力が衰える原因には、さまざまな理由があります。	白内障も, 含めて, 視力が[日本語で発話する], 衰える原因には, 様々な理由があります[日本語で発話する]。	「白内障も, 含めて, 視力が」。衰「いる原因には, 様々な理由があります」。		
5		体調の変化も含めて視力の衰えはどうしても避けられません。	嗯, 包括白内障在内, 视力渐渐衰退的原因, 各, 有各种理由。	うん, 白内障も含めて, 視力が徐々に衰える原因, さま, さまざまな理由があります。		
6		たとえば、ふとした瞬間に加齢が進んでいるパートナーの瞳が、白く濁っていることに	たとえば[日本語で発話する]。例如, ふつとした瞬間に, 加齢が, 進んでいるパートナーの目が, ふつとした。ふつとした。ふつとした[日本語で発話する]。沸腾, 沸腾した[日本語で発話する]。沸腾的瞬间, 嗯哼, 沸腾, あのお湯沸腾した[日本語で発話する][笑う]。	「たとえば」, たとえば。「ふつとした瞬間に, 加齢が, 進んでいるパートナーの目が, ふつとした。ふつとした」。沸腾した。「沸腾した」。沸腾した瞬間。うん, 沸腾。「あのお湯沸腾した」[笑う]。		
7					あ?	
8			[笑う。]の[日本語で発話する]。的瞬间, 狗的眼睛, 突然加了好几岁, 加齢[日本語で発話する]。	[笑う。]「の」。瞬間, 犬の目が, 突然何歳も年を取った。「加齢」。		
9		気づくことはありませんか?「もしかしたら白内障!」と不安にかられてしまいますよね。	白く[日本語で発話する]。濁っていることに, 気づく, ことはありませんか[日本語で発話する]。嗯, 眼睛变白的时候, 的时候, 你有注意, 你有注意到吗。うん, しかし, しっかりと, あ, もしかしたら, 白内障[日本語で発話する]。啊, 可能是白内障。と不安にから, かれていまいし, しまし, ますよね[日本語で発話する]。[笑う。]接着就开始不, 非常不安, 不安心。	「白く」。濁「っていることに, 気づく, ことはありませんか」。うん, 目が白くなった時, その時, あなたは気付く, あなたは気付くことはありませんか。「うん, しかし, しっかりと, あ, もしかしたら, 白内障」。あ, 白内障かもしれない。「と不安にから, かれていまいし, しまし, ますよね」[笑う。]そして, 不, とても不安, 不安になり始めます。		
10		白内障は水晶体が白く濁ってくる病気ですが、その多くは加齢によるものです。	白内障は, 水晶体, が, 白く, どころ, 病気ですが[日本語で発話する]。白内障是水晶体, 变白, 变浊的病。その多くは, 加齢によるものです[日本語で発話する]。这大多, 是, 嗯, 年, 年龄渐渐增长的关系。	「白内障は, 水晶体, が, 白く, どころ, 病気ですが」。白内障是水晶体が, 白くなる, 濁る病気です。「その多くは, 加齢によるものです」。その多くは, うん, 年, 年齢が徐々に高くなることによるものです。		
11		パートナーに嗅覚や聴覚に問題がなければ普段の生活には大きく支障をきたすことは少ないようです。	パートナーの, あパートナーに[日本語で発話する]。嗅覚, や[日本語で発話する]。聴覚に問題が, なければ, 普段の生活に大きく[日本語で発話する]支障を[日本語で発話する]。嗯, 狗狗的嗅觉跟听觉, 平常生活没有太大的障碍的话, 嗯, することは少ないようです[日本語で発話する]。嗯, 没有太…[「……」の部分は発話せず], 没有太多, 的问题。	「パートナーの, あパートナーに」。嗅覚「や」。聴覚「に問題が, なければ, 普段の生活に大きく」支障「を」。うん, 犬犬の嗅覚や聴覚が日常生活で特に大きな支障がなかったら, うん, 「することは少ないようです」。うん, 大きな…[「……」の部分は発話せず]はない, 大きな問題はありません。		
12		しかし、急に視力を失う重篤な病気を発症しているケースも。。	しかし[日本語で発話する]。可是, 急に視力を[日本語で発話する]失う[日本語で発話する]。突然視力没了, 重, 重, うん, この[日本語で発話する]重なににの病気が[日本語で発話する]我不知道。	「しかし」。しかし。「急に視力を失う」。突然視力を失う, 重, 重。「うん, この」重「なににの病気が」分かりませぬ。		
13					うん。	
14			発症しているケースも[日本語で発話する]。嗯, 应该是很严重吧, 严重的病严重的病和症状, 的时候也有。	「発症しているケースも」。うん, きっととても重症なんでしょう, 重症な病気, 重症な病気と症状, の時もあります。		
15		今回は老犬の目が見えなくなる原因と対処法について、シニア犬カウンセラーの山本をご紹介します。	今回は[日本語で発話する]。这次, 老犬の目が見えなくなる原因と対処法について[日本語で発話する]。这次关于老狗的眼睛看不到的原因, 还有对策, うん, シニア犬カウンセラー, の山本から紹介します[日本語で発話する]。うん, 山本さん[日本語で発話する]会介绍, うん[日本語で発話する]。老狗。うん, カンセルサンセラ[日本語で発話する]。不知道, たぶん[日本語で発話する]。专门, 专门, 专门的, 嗯, 的意思。うん[日本語で発話する]。	「今回は」, 今回は。「老犬の目が見えなくなる原因と対処法について」, 今回は老犬の目が見えない原因, それから, 対策について。「うん, シニア犬カウンセラー, の山本から紹介します」。「うん, 山本さん?」「山本さん」が紹介する。「うん」。老犬。「うん, カンセルサンセラ」, 分かりませぬ。「たぶん」, 専門, 専門, 専門の, うん, の意味。「うん」。		
16			はい[日本語で発話する]。じゃあ[日本語で発話する]。	「はい」。「じゃあ」。		
17					じゃあ。専門的に「カウンセラー」は専門的という意味。	
18			かなあ[日本語で発話する]?	「かなあ」?		
19					と思った理由はなんですか。	
20			うん, あ, 『なにににの山本』だから, 専門的の山本かなあ, あ, の[日本語で発話する]。	「うん, あ, 『なにににの山本』だから, 専門的の山本かなあ, あ, の」。		
21					ああ, 名前の説明だから。	
22			うん, 名前の説明かな[日本語で発話する]。	「うん, 名前の説明かな」。		

23					わかりました。じゃあ、
24		はい[日本語で発話する]。	「はい」。		
25					少し聞いても、
26		はい[日本語で発話する]。	「はい」。		
27					いいんですか。パートナーというのは、まあ、一緒にいる人。
28		うん[日本語で発話する]。	「うん」。		
29					同伴にいます。[しばらく無言。]ここでは、
30		うん[日本語で発話する]。	「うん」。		
31					何ですか。
32		このパートナーは、自分飼ってるの犬ちゃんのことです[日本語で発話する]。	「このパートナーは、自分飼ってるの犬ちゃんのことです」。		
33					自分が飼っている犬のことです。
34		あの、ペットじゃなくて、自分のパートナー[日本語で発話する]。	「あの、ペットじゃなくて、自分のパートナー」。		
35					ペットじゃなくて？
36		うん[日本語で発話する]。	「うん」。		
37					自分のパートナー。
38		うん、あの、犬と思わ、思っていない[日本語で発話する]。パートナーはあのちょっと親しいな、呼び方かな[日本語で発話する]。	「うん、あの、犬と思わ、思っていない」。「パートナーはあのちょっと親しいな、呼び方かな」。		
39					ああ、うん。
40		うん[日本語で発話する]。	「うん」。		
41					わかりました。はい、ええと、そこに「パートナーの眼がちゃんと見えているかを判断することは難しい」。
42		うん[日本語で発話する]。	「うん」。		
43					この、判断するのは、
44		うん[日本語で発話する]。	「うん」。		
45					誰が判断しますか。
46		私、たち[日本語で発話する]。人間[日本語で発話する]。	「私、たち」。「人間」。		
47					うん。人間が判断するのが難しい。
48		うん[日本語で発話する]。	「うん」。		
49					なるほど。はい、ええと、どうして難しい、ええと、か、書いてありますか。
50		どうして難しいは書いてないですけど[日本語で発話する]。	「どうして難しいは書いてないですけど」。		
51					うん。
52		でも、あの、匂う[日本語で発話する]。聴、嗅覚、匂うと[日本語で発話する]。	「でも、あの、匂う」。聴、嗅覚、「匂うと」。		
53					うん。
54		耳、は、あの、すぐ、なに、人間が、わかる[日本語で発話する]。あの聞こえない、とか、匂ってない、けど、目は見えているかみ、み、みえにくくなるかがわからないかな[日本語で発話する]。	「耳、は、あの、すぐ、なに、人間が、わかる」。「あの聞こえない、とか、匂ってない、けど、目は見えているかみ、み、みえにくくなるかがわからないかな」。		
55					うんうんうんうん。[しばらく無言。]き、あの、だか、聴覚と、
56		うん[日本語で発話する]。	「うん」。		
57					嗅覚はわか、すぐわかるんですか。飼い主は、
58		あの、呼んで「なにになにちゃん」でも、全然反応がないからすぐあ犬聞こえない[日本語で発話する]。	「あの、呼んで『なにになにちゃん』でも、全然反応がないからすぐあ犬聞こえない」。		
59					ああ。
60		かなー[日本語で発話する]。っってお、匂わないもたぶん、たぶん好きな食べ物も、フフフ[犬の嗅ぐ様子を真似する]。あの、も、あの、にお、匂うできないから食べないとか[日本語で発話する]。	「かなー」。「っってお、匂わないもたぶん、たぶん好きな食べ物も、フフフ[犬の嗅ぐ様子を真似する]。あの、も、あの、にお、匂うできないから食べないとか」。		
61					うん。
62		なるかなあ[日本語で発話する]。	「なるかなあ」。		
63					わかりました。だから、難しい、ね。
64		はい[日本語で発話する]。	「はい」。		
65					うんうん。ええと。
66		はい[日本語で発話する]。	「はい」。		
67					この、ここ[行番号10の文章の「衰える」を指す]、どういう意味でしたか。視力が、
68		視力が[日本語で発話する]、視力漸漸衰退の原因。	「視力が」、視力が徐々に衰える原因。		

69				うん。弱くなるっていう意味。うんうん、わかりました。	
70		うん[日本語で発話する]。	「うん」。		
71				「急に年をとる」というのは、	
72		うん[日本語で発話する]。	「うん」。		
73				ええと、簡単にいうとどういう意味だと思いますか。	
74		うん、急に、の感じかな[日本語で発話する]? 沸騰みたいに急に瞬間に枯れ進む、かな[日本語で発話する]。	「うん、急に、の感じかな?」「沸騰みたいに急に瞬間に枯れ進む、かな」。		
75				ああ、急に、なるほど。	
76		沸騰みたい、ね[日本語で発話する]。	「沸騰みたい、ね」。		
77				うんうん。	
78		ふわーっていう[日本語で発話する]。あの、フフフフ[お湯が沸騰する音を真似する]でも、一瞬で[日本語で発話する]。	「ふわーっていう」。「あの、フフフフ[お湯が沸騰する音を真似する]でも、一瞬で」。		
79				一瞬で急に、	
80		急に[日本語で発話する]、	「急に」。		
81				年が、	
82		年が進んでいる[日本語で発話する]。	「年が進んでいる」。		
83				なるほど、	
84		のね[日本語で発話する]。	「のね」。		
85				はい、わかりました。	
86		はい[日本語で発話する]。	「はい」。		
87				え、ええとそれから、もう一つ確認ですけど、	
88		はい[日本語で発話する]。	「はい」。		
89				この「不安にかられてしまいます」というのは、	
90		うん[日本語で発話する]。	「うん」。		
91				どういう意味ですか。	
92		あの、不安に[日本語で発話する]、	「あの、不安に」。		
93				うん。	
94		なっいきますように[日本語で発話する]、	「なっいきますように」。		
95				うん。不安になるっていう。	
96		うん、不安になる[日本語で発話する]。	「うん、不安になる」。		
97				え、ここはとも、ええと。	
98		これ[日本語で発話する]? ですか[日本語で発話する]。	「これ?」「ですか」。		
99				ここ[行番号18の文章の「重篤な病氣を指す」]ですね。	
100		うん[日本語で発話する]。	「うん」。		
101				ええと、どういう意味、だっっていましたっけ。	
102		あの[日本語で発話する]。	「あの」。		
103				とても。	
104		とっても[日本語で発話する]。	「とっても」。		
105				うん。	
106		大変な、病氣[日本語で発話する]。	「大変な、病氣」。		
107				病氣。うん。そのとても大変な病氣、最初わかりませんでした、	
108		うん[日本語で発話する]。はい[日本語で発話する]。うん[日本語で発話する]。	「うん」。「はい」。「うん」。		
109				知りませんっていいましたけど。	
110		うん[日本語で発話する]。	「うん」。		
111				あの、ここが、その、とても大変な病氣、大変って思った理由は何ですか。	
112		急に、って病氣と発症、だから、だいたい[日本語で発話する]。[笑う。]	「急に、って病氣と発症、だから、だいたい」。		
113				[笑う。]	
114		病氣は大変かな[日本語で発話する]。[笑う。]	「病氣は大変かな」。		
115				[一斉に笑う。]なるほど。はい。わかりました。	
116		はい[日本語で発話する]。	「はい」。		
117				うん。じゃあもう少しだけ読んでみましょう。	

118			はい[日本語で発話する]。	「はい」。	
119					つぎに。
120			つぎ[日本語で発話する]。	「つぎ」。	
121					はい、お願いします。
122			白内障のところですか[日本語で発話する]。これも日本語で発話する。	「白内障のところですか」「これでも」。	
123					ご読みますか、読まない？どちらでも？読みますか読まませんか。
124			たぶん、読まないと思う[日本語で発話する]。[笑う。]	「たぶん、読まないと思う」[笑う。]	
125					「一斉に笑う。」読まない。
126			はい[日本語で発話する]。[笑う。]	「はい」[笑う。]	
127					わかりました。[笑う。]
128			はい[日本語で発話する]。[笑う。]	「はい」[笑う。]	
129					じゃあいいです。読まないで。[笑う。]
130	老犬の目が見えなくなる原因とは		はい[日本語で発話する]。[笑う。]じゃあ「老犬の目が見えなくなる原因とは」から[日本語で発話する]。	「はい」[笑う。]「じゃあ「老犬の目が見えなくなる原因とは」から」。	
131					はい。
132			はい[日本語で発話する]。老犬の眼瞼を不調の原因は、	「はい」老犬の目が見えない原因は、	
133	白内障		白内障[日本語で発話する]。白内障。	「白内障」白内障。	
134	老犬の目が見えなくなる原因には、老化によるものと目の病気によるものがあります。		老犬の目が見えなくなる原因には[日本語で発話する]。狗、老犬眼瞼を不調の原因は、老化によるもの、老化によるもの、の、と[日本語で発話する]？老化によるもの、目の病気によるものがあります[日本語で発話する]。嗯、有可能是眼瞼、的、誤、眼瞼の病。或是老化的原因。两者都有可能。	「老犬の目が見えなくなる原因には」、犬、老犬の目が見えない原因は、「老化によるもの、もの、老化によるもの、の、と」？「老化によるもの、目の病気によるものがあります」。「うん、多分目の、え、目の病気。あるいは老化によるものです。どちらも可能性があります」。	
135	老化が原因とされる代表的な病気が白内障です。		老化が原因とされるたいような病気が白内障です[日本語で発話する]。如果是老化的原因、造成的病的话、最具代表性的就是、白内障。	「老化が原因とされるたいような病気が白内障です」。老化がもとで、引き起こされる病気なら、最も代表的なものは、白内障です。	
136	犬種によって違いはありますが、10歳前後またはそれより若くから発症することもあります。		犬種によって違いはありますが[日本語で発話する]。关于狗的品种不同、10歳前後またはそれより若くから発症することもあります[日本語で発話する]。大概在10歳の前後、会开始发病。但也有更年轻的狗。	「犬種によって違いはありますが」、犬種の違いについては、「10歳前後またはそれより若くから発症することもあります」。だいたい10歳前後に、発症します。ただし、より若い犬もいます。	
137	白内障は少しずつ進行するため、視力の衰えに合わせて嗅覚や聴覚などで感覚的に行動する範囲を覚えることができます。		白内障は少しずつ進む[日本語で発話する]。進、進[笑う]するため[日本語で発話する]。嗯、白内障は慢慢地一点点地、在发生的。	「白内障は少しずつ進む」。進、進[笑う]「するため」。「ん、白内障はゆっくり少しずつ、発症します」。	
138			視力、視力、視力の衰退に合わせて[日本語で発話する]。嗯、跟視力合在一起、衰弱的。	視力、視力、「視力の衰退に合わせて」、ん、視力と一緒に、衰えます。	
139			嗅覚や[日本語で発話する]聴覚、などで、感覚的に、行動する。は、はい、を覚えることができます[日本語で発話する]。嗯、視覚、聴覚、嗅覚、都、都一起衰退。	嗅覚「や」聴覚、「などで、感覚的に、行動する。は、はい、を覚えることができます」。「んー、視覚、聴覚、嗅覚、全て、全て一緒に衰えます」。	
140			嗯、行動する範囲を覚えることができます[日本語で発話する]。行動する[日本語で発話する]。嗯、能、能行動的范围、ちょっとうまく[日本語で発話する]。不知道怎么、整个句子说明、嗯。	「んー、行動する範囲を覚えることができます」。「行動する」。「んー、できる。行動できる範囲、「ちょっとうまく」。どう文全体をどう説明すればいいのかわかりません、んー」。	
141	犬は普段から視力だけに頼って生活しているわけではないので、少々視力が落ちてても普段の生活に不自由はないようです。		はい[日本語で発話する]。犬は普段から視力だけだよ、頼って生活しているでは、ではないので[日本語で発話する]。狗狗平常、不是完全靠視力在生活着的。	「はい」。「犬は普段から視力だけだよ、頼って生活しているでは、ではないので」。犬は普段、完全に視力に頼って生活しているのではありません。	
142			少し、少し、視力が落ちてても普段で生活に不自由はないようです[日本語で発話する]。嗯、視力渐渐衰弱、可是、平常的生活、并没有非常的不利。	「少し、少し、視力が落ちてても普段で生活に不自由はないようです」。「んー、視力が徐々に落ちてても、普段の生活は、とても不便というわけではありません」。	
143			はい[日本語で発話する]。	「はい」。	
144					はい、えっと、でも、ここはちょっと、よく、よく、わからない。
145			うん[日本語で発話する]。長すぎて[日本語で発話する]。	「うん」。「長すぎて」。	
146					長すぎてよくわからないですか。
147			うん、あの単語はわかる[日本語で発話する]。視力で、あのこれは、あの弱くなる[日本語で発話する]。	「うん、あの単語はわかる」。「視力で、あのこれは、あの弱くなる」。	
148					うん。
149			合わせても、わかる[日本語で発話する]。	「合わせても、わかる」。	
150					うん。
151			あの匂う[日本語で発話する]。	「あの匂う」。	
152					うん。
153			聞き、もわかる[日本語で発話する]。	「聞き、もわかる」。	
154					うん。
155			など、で、感覚的、感覚的はわかる[日本語で発話する]。	「など、で、感覚的、感覚的はわかる」。	
156					うん。

157		行動することもわかる[日本語で発話する]。範囲もわかる[日本語で発話する]。でも、こういう、い、でとか、にとか、合わせてきたら、あこの文章全体的にどうやって説明するのはわからない[日本語で発話する]。	「行動することもわかる。」「範囲もわかる。」「でも、こういう、い、でとか、にとか、合わせてきたら、あこの文章全体的にどうやって説明するのはわからない。」		
158				うん。	
159		単語は全部、うん、うん[日本語で発話する]。	「単語は全部、うん、うん。」		
160				わかります。はい。ええと、感覚的に行動する範囲を覚える、のは。	
161		感覚的に[日本語で発話する]。	「感覚的に。」		
162				うん、行動する範囲に覚えることができます。	
163		うん[日本語で発話する]。	「うん。」		
164				これはだれが覚えることができますか。	
165		犬ちゃんが覚える[日本語で発話する]。	「犬ちゃんが覚える。」		
166				犬ちゃんが覚える。	
167		感覚的に[日本語で発話する]。	「感覚的に。」		
168				うん。	
169		こういう範囲[日本語で発話する]、	「こういう範囲。」		
170				うん。	
171		を覚え、覚えるできます[日本語で発話する]。	「を覚え、覚えるできます。」		
172				できますね。	
173		うん[日本語で発話する]。	「うん。」		
174				ええと、じゃ普段の生活に、	
175		うん[日本語で発話する]。	「うん。」		
176				不自由がないのは誰ですか。	
177		犬ちゃん[日本語で発話する]。	「犬ちゃん。」		
178				犬か。	
179		うん[日本語で発話する]。	「うん。」		
180				普段の生活に、	
181		うん[日本語で発話する]。	「うん。」		
182				え、不自由はない。	
183		うん[日本語で発話する]。	「うん。」		
184				わかりました。じゃ、ちょっとあの、細かいところですけど、	
185		はい[日本語で発話する]。	「はい。」		
186				この「老化によるもの」と、の、「よるもの」ってなんですか。	
187		……[「……」の部分は発話せず]关于。	……[「……」の部分は発話せず]について。		
188				うん。何々について。も、ものは？	
189		もの、このこと[日本語で発話する]。	「もの、このこと。」		
190				こと？	
191		こと[日本語で発話する]。	「こと。」		
192				こと。	
193		老化の事[日本語で発話する]。	「老化の事。」		
194				中国語老化、このこと、「老化の事」？っていうことですか。	
195		うん、老化の事[日本語で発話する]。关于老化的事情。	「うん、老化の事」。老化についての事。		
196				じゃ、ええと、目の病気についてのこと。	
197		うん[日本語で発話する]。	「うん。」		
198				つぎの、目の病気によるもの。	
199		あ、違うかなあ[日本語で発話する]。	「あ、違うかなあ。」		
200				うん？	
201		犬ちゃんのことかなあ[日本語で発話する]。	「犬ちゃんのことかなあ。」		
202				犬のこと。	
203		人による、だれによる、じゃあ犬によるかなあ[日本語で発話する]。よる、よること[日本語で発話する]。犬ちゃんのこと[日本語で発話する]。	「人による、だれによる、じゃあ犬によるかなあ。」「よる、よること。」「犬ちゃんのこと。」		
204				犬のこと。	

205		うん[日本語で発話する]。	「うん」。		
206				老化のこと、犬のこと。	
207		老化による[日本語で発話する]。	「老化による」。		
208				こ、老化のこと。	
209		うん[日本語で発話する]。	「うん」。		
210				老化についてのこと。	
211		うん[日本語で発話する]。	「うん」。		
212				と犬の病気にについてのこと、ですか。	
213		あ、混乱しちゃった[日本語で発話する]。	「あ、混乱しちゃった」。		
214				わからないですか。[笑う。]	
215		もう一回、老化によるものと、目の病気によるか、うん、犬のことかなあ[日本語で発話する]。	「もう一回、老化によるものと、目の病気によるか、うん、犬のことかなあ」。		
216				うん。	
217		犬の、こと[日本語で発話する]。	「犬の、こと」。		
218				犬のことですね。	
219		うん[日本語で発話する]。	「うん」。		
220				もう一つ細かいとこですけど。	
221		はい[日本語で発話する]。	「はい」。		
222				と、老化が原因とされる[行番号141の文章を指すと思われる]、	
223		うん[日本語で発話する]。	「うん」。		
224				というのは、もう一回中国語で説明してもらえますか。	
225		はい[日本語で発話する]。	「はい」。		
226				どういことですか。老化の原因とされる。	
227		造成老化的原因。うん[日本語で発話する]。	老化を引き起こす原因。「うん」。		
228				老化になる、原因ですね。	
229		うん[日本語で発話する]。	「うん」。		
230				わかりました。ええと、もう一つだけ。	
231		はい[日本語で発話する]。	「はい」。		
232				ここに、ええとですね。若くから発症する[行番号142の文章の「若くから発症する」を指す]。	
233		うん[日本語で発話する]。	「うん」。		
234				何が若くから発症しますか。	
235		ええと白内障[日本語で発話する]。	「ええと白内障」。		
236				白内障ですか。	
237		うん[日本語で発話する]。	「うん」。		
238				うん。わかりました。はい。ありがとうございます。	
239		はい[日本語で発話する]。	「はい」。		
240				じゃあちょっとここで休みましょう。	
241				じゃあ続けましょう。	
242		はい[日本語で発話する]。	「はい」。		
243				はい。	
244	ブドウ膜炎(筆者の体験記)	じゃあ、ええと、ブドウ、膜、炎[日本語で発話する]? から[日本語で発話する]。	「じゃあ、ええと、ブドウ、膜、炎?」から」。		
245				はい。	
246		続け、ます[日本語で発話する]。	「続け、ます」。		
247				はい。	
248		ブドウ、膜、炎[日本語で発話する]? 葡萄?[笑う。]	「ブドウ、膜、炎?」葡萄?[笑う。]		
249		葡萄、葡萄、膜炎、たぶん[日本語で発話する]「目の膜かなあ[日本語で発話する]」。	ブドウ、ブドウ、膜炎、「たぶん」眼睛「の膜かなあ」。		
250		が[日本語で発話する]「発炎」。	「が」炎症を起こす。		
251	白内障が進行すると他の病気を発症するケースがあります。	白内障が[日本語で発話する]、進行すると、他の病気が発症するケースがあります[日本語で発話する]。白内障発生之后、	「白内障が」、進行「すると、他の病気が発症するケースがあります」。白内障が発症すると、		
252		其他的病发症、	他の病気が発症する、		

253		也有这样的。	ということもあります。		
254	実際に、私の愛犬(12歳イタリアングレイハウンド)は末期の白内障が原因のブドウ膜炎を発症しました。	実際に「日本語で発話する」、實際上、私の愛犬「日本語で発話する」、我的爱犬、我的爱狗、12歳イタリア、イタリア、うん、グ「日本語で発話する」? クレニ、ハ、ハウ、ハウ、イタリア「日本語で発話する」、意大利的种类吧、は「日本語で発話する」。「笑う。」「は、末期、末期、の白内障の原因がブドウ膜炎が発症しました。」「私の愛犬は白内障の末期に、うん、ブドウ膜炎を併発しました。一緒に併発しました。	「実際に」、実際に、「私の愛犬」、私の愛犬、私の愛犬は、「12歳イタリア、イタリア、うん、グ」?「クレニ、ハ、ハウ、ハウ、イタリア」、イタリアの種類でしょう。「は。」「笑う。」「は、末期、末期、の白内障の原因がブドウ膜炎が発症しました。」「私の愛犬は白内障の末期に、うん、ブドウ膜炎を併発しました。一緒に併発しました。		
255	ブドウ膜炎とは、眼珠のブドウ膜が炎症を起こす病気で痛みがあります。	ブドウ膜炎とは「日本語で発話する」、葡萄膜炎、膜炎、眼珠のブドウ膜が、炎症を起こす病気で、痛みがあります「日本語で発話する」。眼珠の葡萄膜、发炎、呃引起的、病、是会痛的病。	「ブドウ膜炎とは」、ブドウ膜炎、膜炎、「眼珠のブドウ膜が、炎症を起こす病気で、痛みがあります」。眼珠のブドウ膜が、炎症を起こし、あ、引き起こされる、病気で。痛みがある病気で。		
256	また、炎症が網膜に影響を与えるため視力の低下を招きます。	また「日本語で発話する」、然而、炎症が「日本語で発話する」四眼、眼睛的网膜、影響を「日本語で発話する」、影响、あたらせる。あたらせるた、ため、視力のけいさを、うん、うん「日本語で発話する」、发炎的网膜会影响、眼睛的视力低下、うん「日本語で発話する」、发炎的网膜会影响到视力的、低下、说、发炎的网膜会影响到视力的低下。	「また」、しかしながら、「炎症が網膜、目の網膜、影響を」、影響、「あたらせる、あたらせるた、ため、視力のけいさを、うん、うん」、炎症を起こした網膜が、目の視力低下に影響を与えます。「うん」。炎症を起こした網膜が視力の、低下に影響を与えます。うん、炎症を起こした網膜が視力の、低下に影響を与えます。		
257	犬は目が痛いと言っていますが、眠いときのように目を細めていたり、目が開けにくく見えたり、前肢で目をこすったりすることで飼い主が気づくことができます。	うん「日本語で発話する」。犬は目が痛いといえ「断え」を読み間違えたとと思われる。うん「日本語で発話する」?「いえはくれませんか。」「うん、犬は目が痛いとは言いません。」「眠いときのように、目を細めていたり「日本語で発話する」。像是想睡觉的时候、眼睛变得细、细细小小的。目がひら、うん「日本語で発話する」? あけ、あけにくく見えたり「日本語で発話する」、看起来眼睛很难打开。まいし、て、目を、こ、目を、こすったりすることで、飼い主が気づくこと、ができます「日本語で発話する」。用前脚去揉它的眼睛、主人、主人会发现它「犬を指す」去用脚、去揉眼睛。	「うん。」「犬は目が痛い、いえ「断え」を読み間違えたとと思われる。」「うん?」「いえはくれませんか。」「うん、犬は目が痛いとは言いません。」「眠いときのように、目を細めていたり。」「眠いときのように、目を細く、細く小さくします。「目がひら、うん?」「あけ、あけにくく見えたり。」「目が開けにくく見えたり。」「まいし、て、目を、こ、目を、こすったりすることで、飼い主が気づくこと、ができます。」「前足で目をこすると、飼い主、飼い主はそれ「犬を指す」が足で目をこすっているのに気づきます。		
258	食欲がない場合もありますので、よく観察してください。	うん「日本語で発話する」。食欲がない場合もありますので「日本語で発話する」。有时候也会有食欲不振、よく観察してください「日本語で発話する」。请仔细观察。	「うん。」「食欲がない場合もありますので、食欲がない場合もありますので、「よく観察してください」。よく観察してください。		
259	私のパートナーも前の晩に早い時間から大人しくなり眠そう細かい目をしていたので少しおかしと感じました。	私のパートナーも前の、前、前の晩に、早い時間から、大人、大人しくなり、眠そう細かい目をしていたので、少しおかしと感じました「日本語で発話する」。我的狗狗。在、前一晚、晚、前一晚、之前、之前的晚上。在、嗯、あの前、あ「日本語で発話する」。在、嗯、很早的时候、不是晚上、看起来很像睡觉、眼睛小小的、看起来很想睡觉。我觉得很奇怪。	「私のパートナーも前の、前、前の晩に、早い時間から、大人、大人しくなり、眠そう細かい目をしていたので、少しおかしと感じました。私の犬は、前の晩、前の晩、前の晩、前の晩、うん、うん、「あの前、あ、うん、朝早く、夜ではなく、眠そうで、細かい目をしていて、とても眠そうでした。私はおかしと感じて、		
260	朝は普通に起きてきたと思ったら、ある場所から動きが鈍くなり、前に進むのを躊躇しているようでした。	朝は普通に起きて、起きてきたと思ったら「日本語で発話する」。早上、像平常一样起床了、ある場所から動きが「日本語で発話する」、鈍くなり「日本語で発話する」、在某个地方、嗯、动作变得很缓慢、很迟钝、前に進むのをちよつとつしている「日本語で発話する」? ようでした「日本語で発話する」。往前、往前前进的时候看起来很犹豫。	「朝は普通に起きて、起きてきたと思ったら」、朝、いつものように起きてきて、「ある場所から動きが、鈍くなり」、ある場所、うん、動きが遅くなり、鈍くなり、「前に進むのをちよつとつしている?」「ようでした。」「前に、前に進む時、躊躇しているようでした。		
261	顔をみると白目が真っ赤に充血していました。	顔を見ると「日本語で発話する」、看看它的脸的时候、目、うん「日本語で発話する」? 白目が真っ赤に、充血して、いました「日本語で発話する」。它的白眼球全部都、充满了血丝?	「顔を見ると」、顔を見ると、「目、うん?」「白目が真っ赤に、充血して、いました。」「白目は全部、充血していました?		
262	顔を触ると驚く様子を見せたので、かなり視力が低下していることがわかったのです。	顔をふると、びっく、びっく様を見せたので「日本語で発話する」、摸它的脸的时候、看起来非常害怕、吓、吓了一跳。かなり、視力が低下していることがわか、わかったのです「日本語で発話する」。它的视力变得非常不好。这时候我才发现、我才明白。	「顔をふると、びっく、びっく様を見せたので」、顔を触ると、非常に怖がり、驚く、非常に驚いているようでした。「かなり、視力が低下していることがわか、わかったのです。」「視力は非常に悪化していました。この時ははようやく分かる、分かりました。		
263	また、突然目が見えなくなった愛犬はトイレに行くことができず、ブルブル震えながら部屋の真ん中で阻害してしまいました。	また「日本語で発話する」、还有、突然目が見えなくなった愛犬はトイレに行くことができ、ずっ、ずっ、ずっ、あ、あ、あ、ぶるぶるふえながら、部屋な真ん中、で「日本語で発話する」、沮丧してました「日本語で発話する」。还有突然眼睛看不到的爱犬、它去上厕所的时候、ブルブル、ブルブル「日本語で発話する」。[笑う。]ブルブル、ブルブル「日本語で発話する」。嗯、ブルブル、うん「日本語で発話する」、在屋子里非常沮丧的样子。沮丧、落ち込んで「日本語で発話する」。落ち込んで、ああん「日本語で発話する」。	「また」、また、「突然目が見えなくなった愛犬はトイレに行くことができ、ずっ、ずっ、ずっ、あ、あ、あ、ぶるぶるふえながら、部屋な真ん中、で、阻害してました。また、突然目が見えなくなった愛犬は、トイレに行く時に、「ブルブル、ブルブル」。[笑う。]「ブルブル、ブルブル」。うん、「ブルブル、うん」。部屋で非常に落ち込んでいる様子でした。落ち込む、落ち込んで、ああん。		
264	幸いすぐに病院に連れて行くことができたので、検査を受けて点眼薬が処方されました。	さい、さい、うん「日本語で発話する」? わい、うん、幸いかな「日本語で発話する」。幸いすぐに病院に連れて行くことができるので「日本語で発話する」。如果很幸运能够很快带它去医院的话、検査を受けて、点眼薬が処方されていた。されました「日本語で発話する」。あ「日本語で発話する」、很快地接受了检查。然后、拿了眼药水。	「さい、さい、うん?」「わい、うん、幸いかな。」「幸いすぐに病院に連れて行くことができるので、もし幸いにすぐ病院に連れて行くことができたなら、「検査を受けて、点眼薬が処方されていた。されました。」「あ、速やかに検査を受けました。そして、目薬を出してもらいました。		
265	その薬が効いてすぐに炎症がおさまり、2週間経ったころには以前のような目の状態に戻りましたが、	その、その薬がき、キッキ、キッキです。キッキですぐに、炎症が治まり「日本語で発話する」。这个药非常的有用。马上、眼、眼、发炎就好了。不是好了、眼、治まり「日本語で発話する」。嗯、抑制、抑制、抑制发炎、二週間たった。ただ、うん「日本語で発話する」? 二週間「日本語で発話する」。经过、ころには、前のような目の状態に戻りましたが「日本語で発話する」。经过两个礼拜后、眼睛就恢复到原来的状态。	「その、その薬がき、キッキ、キッキです。キッキですぐに、炎症が治まり」、その薬は非常に効き目がありました。すぐに、目、うん、炎症が良くなりました。良くなったんじゃない、うん、「治まり」、うん、抑制、抑制、炎症を抑制しました。「二週間たった。ただ、うん?」「二週間」、経った。「ころには、前のような目の状態に戻りましたが」、二週間たって、目は元の状態に戻りました。		
266				うん。	
267		白内障が、末期の状態なので「日本語で発話する」。	「白内障が、末期の状態なので」。		
268				うん。	
269	白内障が末期の状態なので、今後も炎症は起こりやすいから注意が必要があるそうです。	白内障は末期、在末期的状态时、こん、今後の炎症はおこ、おこるやすから、注意する必要があります「日本語で発話する」。在这之后、嗯、发、很容易引起发炎、必要更加注意。	「白内障は末期に、末期の状態の時に」、「こん、今後の炎症はおこ、おこるやすから、注意する必要があります「日本語で発話する」。今後、うん、引き起こす、炎症を引き起こしやすいので、注意しなければなりません。		

270	ブドウ膜炎でも放っておくと失明する場合がありますので、できるだけ早く異変に気づいてあげることがあります。	ブドウ膜炎でも[日本語で発話する]。葡萄膜炎、ほうを[日本語で発話する]。おくと、ほう、うん、しめいする場合があります[日本語で発話する]。如果葡萄膜炎你放着不管的话、眼睛看、眼睛失明看不到的状况也是有、的。でき、出来るだけ、早く異変にきづきつてあげることがあります[日本語で発話する]。尽早发现它的异状、必须要搞定这个。	「ほうを?」「おくと、ほう、うん、しめいする場合があります。」「ブドウ膜炎を放っておくと、目が見え、失明し見えなくなる状況もある、のです。」「でき、出来るだけ、早く異変にきづきつてあげることがあります。」「できるだけ早く異変に気づく、そうしなければなりません。」		
271				はい。	
272		はい[日本語で発話する]。	「はい。」		
273				ちよっと聞いてみますね。	
274		うん、はい[日本語で発話する]。	「うん、はい。」		
275				うん、で、日本語でも、中国語でも、答え、答えてください。どちらでも大丈夫ですけど、ええと、最初のここ[行番号250の文章を指す]のところですね。	
276		はい[日本語で発話する]。	「はい。」		
277				で、ええと白内障と、ブドウ膜炎を、	
278		うん[日本語で発話する]。	「うん。」		
279				一緒に、	
280		うん[日本語で発話する]。	「うん。」		
281				発症しました。と、いいましたか。	
282		うん、さい、あの、白内障の最後[日本語で発話する]。末期、なんというの[日本語で発話する]。末期、末期はあのブドウもう炎を起こす原因かなあ[日本語で発話する]。	「うん、さい、あの、白内障の最後、末期、なんというの?」「末期、末期はあのブドウもう炎を起こす原因かなあ。」		
283				あの、末期ってどういう意味ですか。	
284		あの、さい、さい、最後の[日本語で発話する]。末期[笑う]。うん、たとえば、かつては最初は、あ[日本語で発話する]。[手をたたく]。あの、cancer、cancerが最初はたぶん何もないで、でも、末期はでも、なんか、神を授けたり死にそうになったりの末期[日本語で発話する]?	「あの、さい、さい、最後の、末期[笑う]。」「うん、たとえば、かつては最初は、あ。」「手をたたく。」「あの、cancer、cancerが最初はたぶん何もないで、でも、末期はでも、なんか、神を授けたり死にそうになったりの末期?」		
285				ああ、わかりました。だから、白内障の末期、とブドウ膜炎の関係は何ですか。	
286		あの、白内障もし放置して何もなかったら、ブドウもう炎を起こす、の、原因になります[日本語で発話する]。	「あの、白内障もし放置して何もなかったら、ブドウもう炎を起こす、の、原因になります。」		
287				ああ、はい、わかりました。え、ええと、ええと、そうですね。こも一度、説明してもらいますか。この「またー」[行番号262Cの文章の「また」を指す]の後ろからもう一度説明してもらいましょう。	
288		うん[日本語で発話する]。	「うん。」		
289				うん。	
290		まった[日本語で発話する]。炎症が[日本語で発話する]。網膜に影響をあらたえるために[日本語で発話する]。这个发炎的症狀、	「まった。」「炎症が」網膜「に影響をあらたえるために」。この炎症の症状は、		
291		会影响这个网膜，这个眼睛的网膜，	この網膜、この目の網膜に影響を与え、		
292				うん。	
293		会造成视力的低下。	視力低下を引き起こします。		
294				わかりました。はい。ええと、それからですね。ええと、このところなんですけど。	
295		はい[日本語で発話する]。	「はい。」		
296				この、ええとですね、ここですね。「私のパートナーの晩に早めの時間から」[行番号265Cの文章]、この前の晩はどういう意味ですか。	
297		前の晩[日本語で発話する]。	「前の晩。」		
298				うん。	
299		1日の前[日本語で発話する]?	「1日の前?」		
300				1日の前?	
301		うーん、よくわからないです[日本語で発話する]。	「うーん、よくわからないです。」		
302				よくわからないです?	
303		うん[日本語で発話する]。	「うん。」		
304				うん。	
305		前の晩、あの、あ、結構早めの[日本語で発話する]。	「前の晩、あの、あ、結構早めの。」		
306				うん。	
307		晩の早めの時間[日本語で発話する]。	「晩の早めの時間。」		
308				うん。	
309		たとえば、12時じゃなくて、あの6時7時ぐらいの前の晩かなあ[日本語で発話する]。	「たとえば、12時じゃなくて、あの6時7時ぐらいの前の晩かなあ。」		

310					12時っていう夜中の12時じゃなくて。
311			夜中、うん、そうそう、遅くの晩じゃなくて[日本語で発話する]。	「夜中、うん、そうそう、遅くの晩じゃなくて」。	
312					ああ。
313			早めの、前くらいの晩かなあ[日本語で発話する]。	「早めの、前くらいの晩かなあ」。	
314					はい。ええと、それからですね。ええと、ここ[行番号2680]は、これ、普通に起きてきたと思ったら。
315			うん[日本語で発話する]。	「うん」。	
316					この普通に起きてきたというのは、誰ですか、
317			犬ちゃん[日本語で発話する]。	「犬ちゃん」。	
318					犬ちゃん。
319			うん[日本語で発話する]。	「うん」。	
320					犬ちゃん普通に起きてきたからですね。
321			うん[日本語で発話する]。	「うん」。	
322					ええと、え、この、「前に進むのを」。
323			うん[日本語で発話する]。	「うん」。	
324					これはどういう意味ですか、躊躇して。
325			ちゅうちゅうは[日本語で発話する]、	「ちゅうちゅうは」。	
326					うん。
327			猶豫なんていうの、うん、いく、行かない、なんかない、うん、行くか行かないか[日本語で発話する]。	ためらう「なんていうの、うん、いく、行かない、なんかない、うん、行くか行かないか」。	
328					うん。
329			な感じで[日本語で発話する]。	「な感じで」。	
330					なるほど。
331			うん[日本語で発話する]。	「うん」。	
332					わかりました。はい。ええともう一つ、ええとですね、最初、わからないって思ったと思うんですけど、この、
333			はい[日本語で発話する]。	「はい」。	
334					ここですね。
335			はい[日本語で発話する]。	「はい」。	
336					ええと真ん中でのこのあとですと。
337			うん[日本語で発話する]。	「うん」。	
338					ことあと、「落ち込む」[行番号269Dの発話]。
339			うん[日本語で発話する]。	「うん」。	
340					っていう意味。
341			うん[日本語で発話する]。うんうん[日本語で発話する]。	「うん」「うんうん」。	
342					と思った理由はどうしてそういう意味だと思えますか。
343			あの、ブルブルしてる[日本語で発話する]。	「あの、ブルブルしてる」。	
344					うん。
345			トイレ行く[日本語で発話する]。	「トイレ行く」。	
346					うん。
347			行きたいですけど、たぶんなんかあまり見えないからちょっと[日本語で発話する]、	「行きたいですけど、たぶんなんかあまり見えないからちょっと」。	
348					うん。
349			落ち込んでるかなあ[日本語で発話する]。	「落ち込んでるかなあ」。	
350					あ、そう。
351			うん[日本語で発話する]。この漢字もある[日本語で発話する]。こっち、ブル、うん[日本語で発話する]。うん、「阻喪」。「阻喪」の漢字は、なんかちょっと落ち込んでる[日本語で発話する]。	「うん」「この漢字もある」「こっち、ブル、うん」「うん」「阻喪」「阻喪」の漢字は、なんかちょっと落ち込んでる」。	
352					落ち込むって中国語、「阻喪」は落ち込むの意味ですかね。中国語で。
353			うん完全にはないけど[日本語で発話する]。	「うん完全にはないけど」。	
354					ああそういう意味か。
355			ちょっと、音似てる[日本語で発話する]。	「ちょっと、音似てる」。	
356					音が似てる。

357		うん、漢字もちよつと似ている[日本語で発話する]。	「うん、漢字もちよつと似ている」。	
358				中国語の発音が似ている。ああ。
359		うん[日本語で発話する]。	「うん」。	
360				そうですね。はい。はい。ええと、そうですね。「顔を触ると」[行番号268C]ってというのは、
361		うん[日本語で発話する]。	「うん」。	
362				誰の顔を。
363		犬ちゃんの顔を触ると[日本語で発話する]。	「犬ちゃんの顔を触ると」。	
364				うん。
365		びっくりした[日本語で発話する]。	「びっくりした」。	
366				誰がですか。
367		犬ちゃん[日本語で発話する]。	「犬ちゃん」。	
368				犬がびっくりした。はい、ってわかったっていうのは誰がわかりましたか。
369		私が[日本語で発話する]。	「私が」。	
370				うん、うん。
371		犬ちゃん触った時[日本語で発話する]、	「犬ちゃん触った時」、	
372				ってわかった。
373		目がわかった、うん[日本語で発話する]。	「目がわかった、うん」。	
374				うん。わかりました。はい、もう一つだけ。
375		はい[日本語で発話する]。	「はい」。	
376				この、「気づいてあげる」[行番号276C]。
377		うん[日本語で発話する]。	「うん」。	
378				というのは、
379		あの犬ちゃん、の[日本語で発話する]、	「あの犬ちゃん、の」、	
380				うん。
381		病気とか、様相とか[日本語で発話する]、	「病気とか、様相とか」、	
382				うん。
383		気づいてあげます[日本語で発話する]。	「気づいてあげます」。	
384				うん。
385		注意します[日本語で発話する]。	「注意します」。	
386				うん、誰ですか。
387		私[日本語で発話する]。	「私」。	
388				私ですね。ああ、わかりました。はい、質問はそれだけ。
389		はい[日本語で発話する]。	「はい」。	
390				じゃあ、引き続けて、
391		はい[日本語で発話する]。	「はい」。	
392				読んでもらっていいですか。
393		はい[日本語で発話する]。	「はい」。	
394				はい。
395	そのほか、視力が失われる原因とは	じゃあ、その方が、視力が、うしわれる原因とは、その方が、その、その方が[日本語で発話する]、这样、这样かなあ[日本語で発話する]。	「じゃあ、その方が、視力が、うしわれる原因とは、その方が、その、その方が」、このように「かなあ」。	
396		このように[日本語で発話する]。	「このように」。	
397				うん。
398		このように、視力が、うん[日本語で発話する]、視力会、不見、視力、視力、視、うしなわれ[日本語で発話する]、喪失視力的原因。	「このように、視力が、うん」、視力が、見えないう原因。視力、視力、視、「うしなわれ」、視力を失う原因。	
399		うん[日本語で発話する]。	「うん」。	
400		はい[日本語で発話する]。	「はい」。	

401	視力が失われる病気として老犬に多くみられるのは、糖尿病やホルモン系の機能低下があげられます。	視力が失われる病気として老犬に多くみられるのは[日本語で発話する]。嗯、大部分老犬、嗯、視、嗯、視力、え、失われる[日本語で発話する]。[笑う。]喪失、喪失、喪失視力、的病患通常是老犬。嗯、嗯、通常喪失視力、嗯、通常、わからないよね[日本語で発話する]。[笑う。]はい、ちょっと待ってね[日本語で発話する]。老、通常是老犬、会視力喪失的病比较多。うん、通常[日本語で発話する]。通常是老犬会喪失視力。比较多。糖尿病やホルモン系のけい能低下が挙げられます[日本語で発話する]。糖尿病或、荷尔蒙けいの[日本語で発話する]？荷尔蒙系列的、机能低下、挙げられます[日本語で発話する]。給？嗯、挙げられます[日本語で発話する]。嗯、不知道、整句的意思。	「視力が失われる病気として老犬に多くみられるのは」[日本語で発話する]。うん、大部分老犬は、んー、視、んー、視力、「え、失われる」視力が見えない、見えない「じゃない」[笑う。]失う、失う、視力を失う、病気になるのは通常老犬です。うん、うん、通常視力を失うのは、うん、通常、「わからないよね」[笑う。]「はい、ちょっと待ってね」。老、通常老犬は視力が失われる病気が多いです。「うん、通常」。通常は老犬が視力を失うのが多いです。「糖尿病やホルモン系のけい能低下が挙げられます」。糖尿病あるいは、ホルモン「けい」？ホルモン系の、機能低下、挙げられます。あげる[人に物を与える意の「あげる」]？んー、「挙げられます」。んー、文全体の意味は分かりませぬ。	
402	また、外傷性の視力低下やウイルス感染などが原因となるケースもあります。	また、外傷性？の視力低下や、ウイルス感染などが原因、となるケースもあります[日本語で発話する]。还有、嗯、外傷、造成的視力低下。或者是、細菌感染的原因、造成的視力低下也有、也有。	「また、外傷性？の視力低下や、ウイルス感染などが原因、となるケースもあります」。また、んー、外傷による視力低下もあります。あるいは、細菌の感染が原因で引き起こされる視力低下もあります、あります。	
403	老犬は運動機能の衰えにより怪我をしやすかったり、免疫力の低下によりウイルスに感染する可能性が高くなります。	嗯、老犬は運動機能の[日本語で発話する]、衰、えにより、怪我をしやす、しやすかったり[日本語で発話する]。嗯、老犬会因为、运动机能的衰退、变得容易受伤。免疫力の低下による、より、ウイルスに、かんらんする可能性が高くなります[日本語で発話する]。嗯、免疫力低下、造成、細菌感染的可能性变高。	んー、「老犬は運動機能の」衰、「えにより、怪我をしやす、しやすかったり」。んー、老犬は運動機能の衰えにより、怪我をしやすくなります。「免疫力の低下による、より、ウイルスに、かんらんする可能性が高くなります」。んー、免疫力の低下により、細菌感染の可能性が高くなります。	
404	「目やにが増えた」	目やにが増えた[日本語で発話する]。嗯、眼屎变得多了。眼屎。目やに[日本語で発話する]。[笑う。]増えた[日本語で発話する]。变多了。	「目やにが増えた」。んー、目やにが増えた。目やに。「目やに」[笑う。]「増えた」。増えた。	
405	「体が震えている」	体がふえている[日本語で発話する]。身体在、震动、震、嗯、ふれる[日本語で発話する]。[笑う。]	「体がふえている」。体が、震える、震、んー。「ふれる」[笑う。]	
406	「目を極端に細める」	目を極端に、細める[日本語で発話する]。眼睛变得非常的细、细小。	「目を極端に、細める」。目を非常に細く、細く小さくする。	
407	などパートナーの様子がいつもと違う点があればすぐに獣医師に診てもらいましょう。	などパートナーの様子がいつもと違う点があればすぐに[日本語で発話する]獣医師に、うん、てもらえましょう[日本語で発話する]。如果、你的狗狗、有、跟平常、跟平常不一样的话、赶、赶快带去给兽医检查、うん、続きますか[日本語で発話する]。	「などパートナーの様子がいつもと違う点があればすぐに」獣医師「に、うん、てもらえましょう」。もし、あなたの犬が、いつも、いつもと違ってれば、すぐ、すぐに獣医師のところに連れて行って検査してもらいましょう。「うん、続きますか」。	
408				一つだけで聞いていいですか。
409		はい[日本語で発話する]。	「はい」。	
410				ええと、このね、「糖尿病や」[行番号407C]、
411		うん[日本語で発話する]。	「うん」。	
412				「ホルモン系の、機能低下」[行番号407C]。
413		うん[日本語で発話する]。	「うん」。	
414				これは、何。
415		うん[日本語で発話する]。	「うん」。	
416				これについて何、どう書いて、書かれていますか。これは、どう、なんですか。
417		糖尿病や[日本語で発話する]？	「糖尿病や」？	
418				うん。
419		糖尿病は、糖尿病[笑う]。あ[日本語で発話する]。	「糖尿病は、糖尿病[笑う]。あ」。	
420				あ。
421		糖尿病。	糖尿病。	
422				糖尿病やホルモン系の機能低下は、
423		うん[日本語で発話する]。	「うん」。	
424				ここで、これについて、なん、なんと書かれていますか。
425		なんとかかかれますかは何の意味ですか[日本語で発話する]。	「なんとかかかれますかは何の意味ですか」。	
426				これについてどう書かれていますか。なん、何が書かれていますか。
427		うん、視力がかか、書かれ、ました[日本語で発話する]。	「うん、視力がかか、書かれ、ました」。	
428				うん。
429		うん[日本語で発話する]？視力が落ちるか、この糖尿病と、ホルモンのけい、けい能の低下が、原因で、視力があのお、落ちた、かな[日本語で発話する]。	「うん」？「視力が落ちるか、この糖尿病と、ホルモンのけい、けい能の低下が、原因で、視力があのお、落ちた、かな」。	
430				あ、これが原因で、
431		うん[日本語で発話する]。	「うん」。	
432				原因で視力が落ちた。
433		就造成了視力低下。嗯。	視力低下を引き起こしました。はい。	
434				じゃあ、原因として挙げられているということですか。
435		うん[日本語で発話する]。	「うん」。	

436						わかりました。はい。
437		そう、挙げられる[日本語で発話する]。何、何が挙げられたのがわからない[日本語で発話する]。		「そう、挙げられる」「何、何が挙げられたのがわからない」。		
438						うん。何が挙げられたかがわからない。
439		うん[日本語で発話する]。		「うん」。		
440						だけど、この糖尿病やホルモン系の機能低下は、
441		うん[日本語で発話する]。		「うん」。		
442						原因。
443		原因で、こ、こういう前の[日本語で発話する]。		「原因で、こ、こういう前の」。		
444						うん。
445		ぶん、文章の視力が失われ[日本語で発話する]。		「ぶん、文章の視力が失われ」。		
446						失われる病気の。
447		失われる病気[日本語で発話する]。		「失われる病気」。		
448						原因。
449		うん、原因かなあ[日本語で発話する]。うん[日本語で発話する]。		「うん、原因かなあ」「うん」。		
450						と思います。
451		うん[日本語で発話する]。		「うん」。		
452						わかりました。
453		はい[日本語で発話する]。		「はい」。		
454						はい、ええと、つぎは、もうちょっと続けますか。
455		うん[日本語で発話する]。		「うん」。		
456						休みますか。
457		あ、大丈夫です[日本語で発話する]。		「あ、大丈夫です」。		
458						大丈夫ですか。[笑う。]はい。
459	家の中で飼い主にできる工夫	じゃあ、家の中で、飼い主ができる工夫[日本語で発話する]。		「じゃあ、家の中で、飼い主ができる工夫」。		
460						うん。
461		在家中、飼主能做的事。		家の中で、飼い主ができる事。		
462						うん。
463	加齢とともに視力が衰えるパートナーのために、普段暮らしている室内の環境を整えておきましょう。	加齢とともに視力が[日本語で発話する]衰える[パートナーのために、普段暮らしている室内の環境を整え、整えておきましょう][日本語で発話する]。嗯、……「[……]」の部分は発話せず]为了是是、嗯、为了、为了狗狗？嗯、ふさわしい[日本語で発話する]。为了狗狗，嗯、一点点一点点，老犬の生活做准备是必须的。うん、ふさわしい。たぶん、大事に[日本語で発話する]？うん、大事にかなあ[日本語で発話する]。はい[日本語で発話する]。		「加齢とともに視力が」衰「える[パートナーのために、普段暮らしている室内の環境を整え、整えておきましょう]」。「ふさわしい」。「……」の部分は発話せず]のために、犬のために？んー、「ふさわしい」のために。んー、少しずつ、老犬の生活の準備をすることが必要です。「うん、ふさわしい。たぶん、大事に」？「うん、大事にかなあ」。「はい」。		
464	パートナーの視力の低下は、はっきりとした症状がわかりにくい場合も多いのです。	パートナーの視力の低下は、はっきりとした症状がわかりにくい場合も多いです[日本語で発話する]。嗯、狗狗的視力，低下，是，嗯，马上就能，是不能马上就发现，的状况比较多。		「パートナーの視力の低下は、はっきりとした症状がわかりにくい場合も多いです」。んー、犬の視力，低下，は、んー、すぐに、すぐに発見できない状況が多いです。		
465	そのため、少しずつ老犬生活にふさわしい準備が必要なのです。	そのため、少しずつ老犬生活にふさわしい準備が必要なのです[日本語で発話する]。ふさわしい[日本語で発話する]不知道。……「[……]」の部分は発話せず]为了，为了狗狗？嗯，ふさわしい[日本語で発話する]。为了狗狗，嗯，一点点一点点，老犬の生活做准备是必须的。うん、ふさわしい。たぶん、大事に[日本語で発話する]？うん、大事にかなあ[日本語で発話する]。はい[日本語で発話する]。		「そのため、少しずつ老犬生活にふさわしい準備が必要なのです」。「ふさわしい」。「……」の部分は発話せず]のために。犬のために？んー、「ふさわしい」のために。んー、少しずつ、老犬の生活の準備をすることが必要です。「うん、ふさわしい。たぶん、大事に」？「うん、大事にかなあ」。「はい」。		
466						ええと、ちょっとだけいいですか。
467		うん[日本語で発話する]。		「うん」。		
468						一つだけね。
469		はい[日本語で発話する]。		「はい」。		
470						ちょっとこの、ここ、ここですね。ええと、「はっきりとした」[行番号470C]からもう一度説明してもらえますか。
471		うん、はっきりとした症状[日本語で発話する]、明显的症状、		「うん、はっきりとした症状」、はっきりとした症状は、		
472						うん。
473		很难注意到。		気付くのが難しいです。		
474						うん。
475		うん、はっきり、うん、うん[日本語で発話する]、明显的症状很难注意到的状况，很多。		「うん、はっきり、うん、うん」、はっきりとした症状に気づきにくい状況が、多いです。		
476						うん、明確な状況が注意しにくい。はい、わかりました。
477		はい[日本語で発話する]。		「はい」。		

478					じゃあ続けますか。	
479	怪我を防ぐ	怪我を[日本語で発話する]、防、く、怪我をよく、予防する[日本語で発話する]。防止受傷。	「怪我を」防、「く、怪我をよく、予防する」。怪我を防ぐ。			
480	滑りにくい床材にする	滑りにくい[日本語で発話する]床材にする[日本語で発話する]。嗯、止滑的地、地面材料、使用。	「滑りにくい」床材「にする」。んー、滑りにくい床、床材を、使用する。			
481	パートナーがよく歩く場所は障害物をできるだけ減らす	パートナーがよく歩く場所は障害物をできるだけ減らす[日本語で発話する]。嗯、狗狗常走动、活动的范围、尽可能的把障碍物减少。	「パートナーがよく歩く場所は障害物をできるだけ減らす」。んー、犬がよく歩き、活動する範囲は、できるだけ障害物を減らす。			
482	室内の出角(角が出ている壁や家具)にクッション材を貼る	室内の、でかか、でかか?かかか出ている壁や家具に、クッション材を貼る[日本語で発話する]。嗯、室内有棱棱角角的地方、像是突出来的墙壁或是家具、用、クッション材[日本語で発話する]、软的、クッション材[日本語で発話する]。[笑う。]このクッション材の中国語が分からない[日本語で発話する]。あの、その柔らかい材料を貼る[日本語で発話する]。貼着。	「室内の、でかか、でかか?かかか出ている壁や家具に、クッション材を貼る」。んー、室内の角がある場所、突き出た壁や家具などのような場所は、「クッション材」、柔らかい、「クッション材」。「笑う。」「このクッション材の中国語が分からない」。「あの、その柔らかい材料を貼る」。貼る。			
483	(L字型シールタイプの商品があります)	L字、型シールタイプ、の商品があります[日本語で発話する]。[ゲラゲラ笑う。]Lのそのクッション材、商品が、用意[日本語で発話する]。[笑う。]進みますか[日本語で発話する]。	「L字、型シールタイプ、の商品があります」。[ゲラゲラ笑う。]「Lのそのクッション材、商品が、用意」。「笑う。」「進みますか」。			
484					一つだけでいいですか。	
485		はい[日本語で発話する]。	「はい」。			
486					あのう、障害物を、	
487		はい[日本語で発話する]。	「はい」。			
488					「減らす」[行番号487C]っていうのはどういう意味ですか。	
489		はい[日本語で発話する]。障害物は[日本語で発話する]。	「はい」。「障害物は」。			
490					うん。	
491		あの、たとえば、あの、何の、うん、障害物[日本語で発話する]。その、普通にあるいけるでも、ここが盆栽あったり、あの椅子あったり、一直線は進めない[日本語で発話する]。	「あの、たとえば、あの、何の、うん、障害物」。「その、普通にあるいけるでも、ここが盆栽あったり、あの椅子あったり、一直線は進めない」。			
492					ボンサイ?	
493		ぼん、盆栽[日本語で発話する]、盆栽、あの[日本語で発話する]。鉢植え[日本語で発話する]。[笑う。]	「ぼん、盆栽」、盆栽、「あの」。「鉢植え」。「笑う。]			翻訳者が説明した。
494					あ、ははは[笑う]。	
495		鉢植えみたいに[日本語で発話する]。	「鉢植えみたいに」。			
496					家の中に鉢、鉢が、あ、家の中の植物の鉢とかがっていうことですね、あああ。	
497		盆栽とか、椅子とか[日本語で発話する]。[笑う。]	「盆栽とか、椅子とか」。「笑う。]			
498					わかりました。すみません、ボンサイって何だろうと思ったんですけど、わかりました。え、あってます?植木鉢です。あ、それが盆栽です。はい。	
499		はい[日本語で発話する]。	「はい」。			
500					うん。わかりました。はい。	
501		はい[日本語で発話する]。じゃあ、次に行きますか[日本語で発話する]。	「はい」。「じゃあ、次に行きますか」。			
502					はい。	
503	失敗をさせない	失敗をさせない[日本語で発話する]。	「失敗をさせない」。			
504					はい。	
505		失敗をさせない[日本語で発話する]。うん[日本語で発話する]。……[「……」の部分は発話せず]不、不、防止失敗、不。	「失敗をさせない」。「うん」。……[「……」の部分は発話せず]ない、失敗をさせない、ない。			
506	トイレスペースを広げる、数を増やす、暗いと失敗するようなら照明を用意する(太陽光で充電できるランタンやセンサー式のライトは経済的です)	トイレスペースを広げる[日本語で発話する]。把上厕所、上厕所的地方、变宽广一点、数を増やす[日本語で発話する]。多、多几个地方、暗いと失敗するようなら照明を用意する[日本語で発話する]。如果是因为太暗、嗯、上厕所会失败的话、准备一些照明的用具、太陽、光で充電できる、ランタンや[日本語で発話する]? セン、センサー式のライトは経済的です[日本語で発話する]。嗯、太陽光充電的、ラン、ランタン、ランタン、ランタンたぶん、なんか電気の一つの種類かなあ[日本語で発話する]。や、センサー式[日本語で発話する]、感应式的、	「トイレスペースを広げる」。トイレをする、トイレをする場所を、少し広げる。「数を増やす」。増、いくつか増やす。「暗いと失敗するようなら照明を用意する」。とても暗くて、んー、トイレを失敗するようなら、照明を用意する。「太陽、光で充電できる、ランタンや」。「センサー式のライトは経済的です」。んー、太陽光充電の「ラン、ランタン、ランタン、ランタンたぶん、なんか電気の一つの種類かなあ」。「や、センサー式」、センサー式の、			